

Le Courrier du Cambodge

Bulletin d'information publié par l'Ambassade Royale du Cambodge

16-30 Sept. 2017

Année 19-Numéro 195

Le Lieutenant-Général Hun Manet a visité la France

Une délégation cambodgienne dirigée par le Lieutenant-Général Hun Manet, vice-président de l'état-major des Forces armées royales cambodgiennes (FARC), a effectué une visite de travail en France. Cette visite qui a commencé le 27 septembre 2017, vise à renforcer l'amitié et la coopération entre le Cambodge et la France.

Le Lieutenant-Général Hun Manet a ren-



Photo: Moeung Ponlork

contré des hauts officiels français du ministère de la Défense et des députés très actifs dans la promotion des relations Cambodge-

France, comme ci-dessous :

- Le Général de brigade Patrick Collet, Chef d'Etat-major de la région Occi-

tanie ;

- Le Contre-amiral Hervé Denys de Bonnaventure, Directeur Général Adjoint, DGRIS ;

- M. Michel Herbillon, Vice-président du Comité des affaires étrangères de l'Assemblée Nationale et Président du Groupe d'Amitié France-Cambodge; et

- M. Tan Buon Huong, Député français d'origine khmère, Président du Groupe d'amitié France-Chine. **Suite page 2**

Journée du patrimoine à l'Ambassade de France et dans d'autres établissements

Pour la troisième fois, l'Ambassade de France à Phnom Penh a ouvert ses portes aux visiteurs le samedi 30 septembre dans le cadre des « Journées du patrimoine » organisées depuis plus de 30 ans en France et à l'étranger à cette période

de l'année, lit-on un communiqué de presse de l'Ambassade.

Ces journées exceptionnelles permettent, a-t-elle souligné, au public de visiter des bâtiments et espaces habituellement fermés ou peu accessibles au public. **Suite page 2**



Photo : Ambassade de France au Cambodge

Journées du patrimoine... (suite page 1)

Le Lieutenant-Général Hun Manet a aussi rendu visite à la communauté khmère à Castres, près de Toulouse, et à Paris. A cette occasion, il a eu un dîner avec la communauté d'affaires sino-khmère et un dîner de famille avec la communauté cambodgienne avec environ 1000 participants. En conclusion de la visite, le Lieutenant General Hun Manet a eu un entretien avec l'Association des étudiants et pharmaciens khmers (AEPK) à son siège à Cachan et avec RFI.

A noter que cette visite a été organisée et coordonnée par l'Ambassadeur du Royaume du Cambodge en France, S.E. Dr. Chem Widhya. AKP

Journées du patrimoine... (suite page 1)

Les visiteurs auront ainsi un aperçu des bâtiments de l'Ambassade, dont la Résidence de l'Ambassadrice ainsi que le parc où ils pourront voir un ancien portail de l'Ambassade, qui a été l'inspiration d'un livre et d'un film sur les événements d'avril 1975, a ajouté la même source.

L'Ambassade de France au Cambodge a été entièrement, a-t-elle indiqué, réhabilitée entre 1993 et 1995 par un cabinet français qui a su, en réutilisant les structures subsis-

tantes des anciens bâtiments construits dans les années 50, créer un ensemble nouveau, très cohérent et privilégiant un parti esthétique épuré.

Selon le communiqué, après le succès des deux précédentes éditions de la journée du patrimoine, d'autres bâtiments remarquables seront également ouverts au public cette année: la Résidence de l'Ambassadeur du Royaume-Uni, la Résidence de l'Ambassadeur d'Australie, les bureaux de l'UNESCO, le bâtiment abritant l'Agence Française de Développement (AFD) et le restaurant VAN'S, le lycée René Descartes, l'Université Royale des Beaux-Arts, l'Hôtel de Ville de Phnom Penh, la Conservation d'Angkor à Siem Reap ainsi que le Raffles Royal à Phnom Penh et le Raffles Grand Angkor à Siem Reap. Les horaires et les modalités de visite sont établis par chaque institution participant à l'opération. Ils sont consultables sur la page Facebook Heritage Day in Cambodia (<https://www.facebook.com/HeritageDayKH/>). AKP

PM cambodgien : Le tourisme apporte l'espoir et la prospérité

Le tourisme est la troisième plus grande industrie du monde après les industries chimique et pétrolière. Le tourisme engendre l'espoir, la prospérité et la compréhension

entre les gens dans le monde. Le tourisme au Cambodge est un tourisme culturel et naturel. Le secteur touristique connaît un progrès stable annuel et contribue quelque 13% dans le PIB du pays.



Le Cambodge est déterminé à promouvoir le marché du tourisme d'affaires, le mouvement touristique local, le produit touristique "Une province, un voyage à forfait" ; à développer "Une région, un événement" ; à organiser les marchés du tourisme de la jeunesse, du tourisme urbain et du tourisme commercial. AKP

Plus de 1 million de touristes enregistrés pendant la Fête de Pchum Ben

Environ 1,05 million de touristes locaux et internationaux ont visité différents sites touristiques à travers le pays pendant la Fête de Pchum Ben, du 19 au 21 septembre 2017, soit une hausse de 15,70% par rapport à la même période de l'an dernier, selon un communiqué de presse du ministère du Tourisme.

De ce chiffre, il y avait 1,01 million de visiteurs locaux, soit une augmentation de 15,30%, et 40.000

touristes internationaux, une croissance de 6,20%, a indiqué le communiqué.

Siem Reap est la principale destination touristique, suivie des provinces de Preah Sihanouk, Battambang, Kampot, Banteay Meanchey, Kampong Thom, Rattanakiri et Kratié, a ajouté la même source.



Photo : Google

Au cours de cette fête de trois jours, a précisé le communiqué, Siem Reap a attiré 143.693 touristes, une hausse de 4,81% ; Preah Sihanouk, 92.000 touristes, une hausse de 15,22% ; Battambang, 79.075 touristes, une hausse de 89,19% ; Kampot, 74.159 touristes, une hausse de 5,21% ; Banteay Meanchey, 77.075 touristes, une hausse de 106,20% ; Kampong Thom, 43.753 touristes, une hausse de 113,56% ; Rattanakiri, 15.805 touristes, une hausse de 112,10% ; et Kratié, 10.970 touristes, une hausse de 28,06%. AKP

Premier ministre : Le Cambodge a besoin d'électricité pour assurer la croissance économique durable

L'électricité reste un élément nécessaire pour la croissance économique et le développement durables du Cambodge, d'après le Premier

ministre Samdech Akka Moha Sena Padei Techo Hun Sen.

S'adressant à la cérémonie de clôture de la vanne d'eau du barrage hydroélectrique sous-Sésan II dans la province de Stung Trèng le 25 septembre 2017, Samdech Techo Hun Sen a affirmé que ce barrage hydroélectrique était une source d'énergie majeure pour soutenir le développement du pays.

En réponse à certains rap-



Photo : Hun Yuthkun

ports controversés sur les impacts environnementaux causés par ce projet de construction, le chef du gouvernement royal a précisé que chaque projet de développement avait plus ou moins d'impacts négatifs, mais que les avantages économiques du projet de barrage hydroélectrique sous-Sésan II étaient plus grands que ses impacts négatifs.

"C'est le plus grand projet d'énergie au Cambodge", a souligné le Premier ministre.

Samdech Techo Hun Sen a déclaré que l'énergie générée par ce projet assurerait la durabilité de la croissance économique et les progrès d'autres secteurs, y compris l'artisanat et l'industrie, les services et le tourisme, etc.

"Avant, la capitale de Phnom Penh n'avait besoin que de 30 mégawatts par an, mais maintenant, la demande augmentait à plus de 2.000 mégawatts", a-t-il indiqué. A noter que la construction de ce barrage hydroélectrique a commencé au début de 2014 à un coût estimé à plus de 800 millions de dollars. Ce barrage compte huit turbines qui produiront au total 400 mégawatts d'électricité.

Il s'agit d'une joint-venture entre une compagnie locale et des compagnies vietnamiennes et chinoises.



Photo : Hun Yuthkun

Selon le ministère des Mines et de l'Énergie, le Cambodge pourrait générer jusqu'à 2.123 mégawatts d'électricité dans un proche avenir. La plupart des sources d'énergie sont des barrages hydroélectriques investis par des investisseurs chinois, notamment le barrage hydroélectrique Stung Tatai (246 mégawatts), le barrage hydroélectrique Kamchay (194,1 mégawatts), le barrage hydroélectrique Kirirom III (18 mégawatts), le barrage hydroélectrique Stung Atai (120 mégawatts), le barrage hydroélectrique Russey Chrum Krom (338 mégawatts) et le barrage hydroélectrique sous-Sésan II. AKP

Taux d'échanges étrangers au Cambodge

Le tableau suivant, publié par la Banque nationale le 04 octobre 2017, est les taux d'échange des monnaies étrangères contre le Riel (Monnaie cambodgienne).

TAUX D'ECHANGE OFFICIELS : 4052 KHR/USD

No	MONNAIES	CONVERSION	UNITE	OFFRE	DEMANDE	MOYENNE
1	Dollar australien	AUD/KHR	1	3178	3210	3194.00
2	Dollar canadien	CAD/KHR	1	3247	3279	3263.00
3	Franc Suisse	CHF/KHR	1	4166	4208	4187.00
4	Yuan (Hong Kong)	CNH/KHR	1	608	614	611.00
5	Yuan (Chine)	CNY/KHR	1	609	615	612.00
6	Euro	EUR/KHR	1	4763	4810	4786.50
7	Pounds (Royaume Uni)	GBP/KHR	1	5368	5422	5395.00
8	Dollar Hong Kong	HKD/KHR	1	519	524	521.50
9	Rupiah (Indonésie)	IDR/KHR	1000	299	302	300.50
10	Roupie (Inde)	IND/KHR	100	6187	6249	6218.00
11	Yen (Japan)	JPY/KHR	100	3594	3630	3612.00
12	Won (Corée)	KRW/KHR	100	355	359	357.00
13	Kip (Laos)	LAK/KHR	1000	488	493	490.50
14	Kyat(Myanmar)	MMK/KHR	100	301	304	302.50
15	Ringgit (Malaisie)	MYR/KHR	1	958	968	963.00
16	Dollar néo-zélandais	NZD/KHR	1	2906	2935	2920.50
17	Peso (Philippines)	PHP/KHR	100	7932	8012	7972.00
18	Special Drawing Right	SDR/KHR	1	5710	5767	5738.50
19	Krona (Suède)	SEK/KHR	1	499	504	501.50
20	Dollar singapourien	SGD/KHR	1	2977	3007	2992.00
21	Baht (Thaïlande)	THB/KHR	1	122	123	122.50
22	Dollar taiwanais	TWD/KHR	1	133	135	134.00
23	Dong (Vietnam)	VND/KHR	1000	179	180	179.50